

---

# BBC LEARNING ENGLISH

## Authentic Real English 道地英語

### Get your act together

### 有條不紊地行事

---



- *關於臺詞的備註:*  
*這不是廣播節目的逐字稿件，本文稿可能沒有體現錄製、編輯過程中對節目做出的改變。*

**Feifei**

Hello and welcome to Authentic Real English! 歡迎收聽“道地英語”，我是菲菲。

**Rob**

... and hello, I'm Rob.

**Feifei**

你一臉愁苦的樣子，發生什麼了？

**Rob**

Hmm. Well, I've got so much work to do. I'm still trying to catch up on yesterday's work.

**Feifei**

Oh, dear! Does that explain why you look so scruffy?

**Rob**

Hmm... probably. I haven't had time to iron my shirt – and when I was trying to find something on my desk, I knocked coffee all over me.

**Feifei**

I think you need to get your act together.

**Rob**

Err. This has nothing to do with acting – this is for real!

**Feifei**

我不是說你在演戲，我相信你，“Get your act together”的意思是“有條理地做事，合理安排，仔細籌畫”，換句話說，就是用更有效的方式將你的生活和工作安排得有條不紊，So, Rob, I'm saying sort your life out if you want to achieve more. Here are some more examples of this phrase.

**Examples**

If you want to graduate with a good degree, you'll have to get your act together.

The team needs to get its act together if it wants to stay in the tournament.

The business needs to get its act together if it wants to recruit the best talent.

**Feifei**

這裡是 BBC 英語教學的“道地英語”節目，Rob 因為工作忙，愁眉苦臉，手忙腳亂，我告訴他應該“get your act together”，意思就是讓他“將事情安排得有條不紊”。

**Rob**

OK, Feifei. Tell me how I can get my act together.

**Feifei**

Well, look at this. I've created a rota, showing every task you need to do in a different colour.

**Rob**

Ah... amazing!

**Feifei**

And it tells you when to do it and for how long – so now you'll never feel overwhelmed by your workload again.

**Rob**

Oh, thanks very much – err... but hold on, what's this task that's coloured yellow?

**Feifei**

That's ironing, Rob. You've got to find time to iron a shirt!

**Rob**

Oh, good thinking. And this task, coloured brown?

**Feifei**

Ah, that's coffee time. Do you want one now?

**Rob**

Ah, good idea. Look, I'll do the rest of my tasks later.

**Feifei**

No, Rob – you'll get your act together and I'll get the coffee! Bye.

**Rob**

Bye.